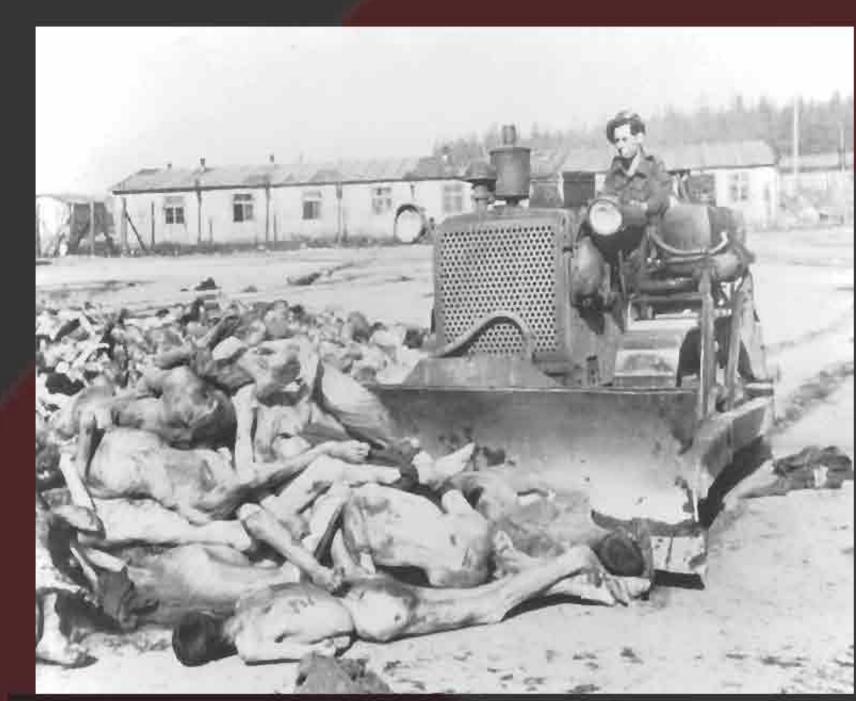
LIBERATION การปลดปล่อย

Unmasking Unspeakable Horrors ความชั่วร้ายถูกเปิดเผย

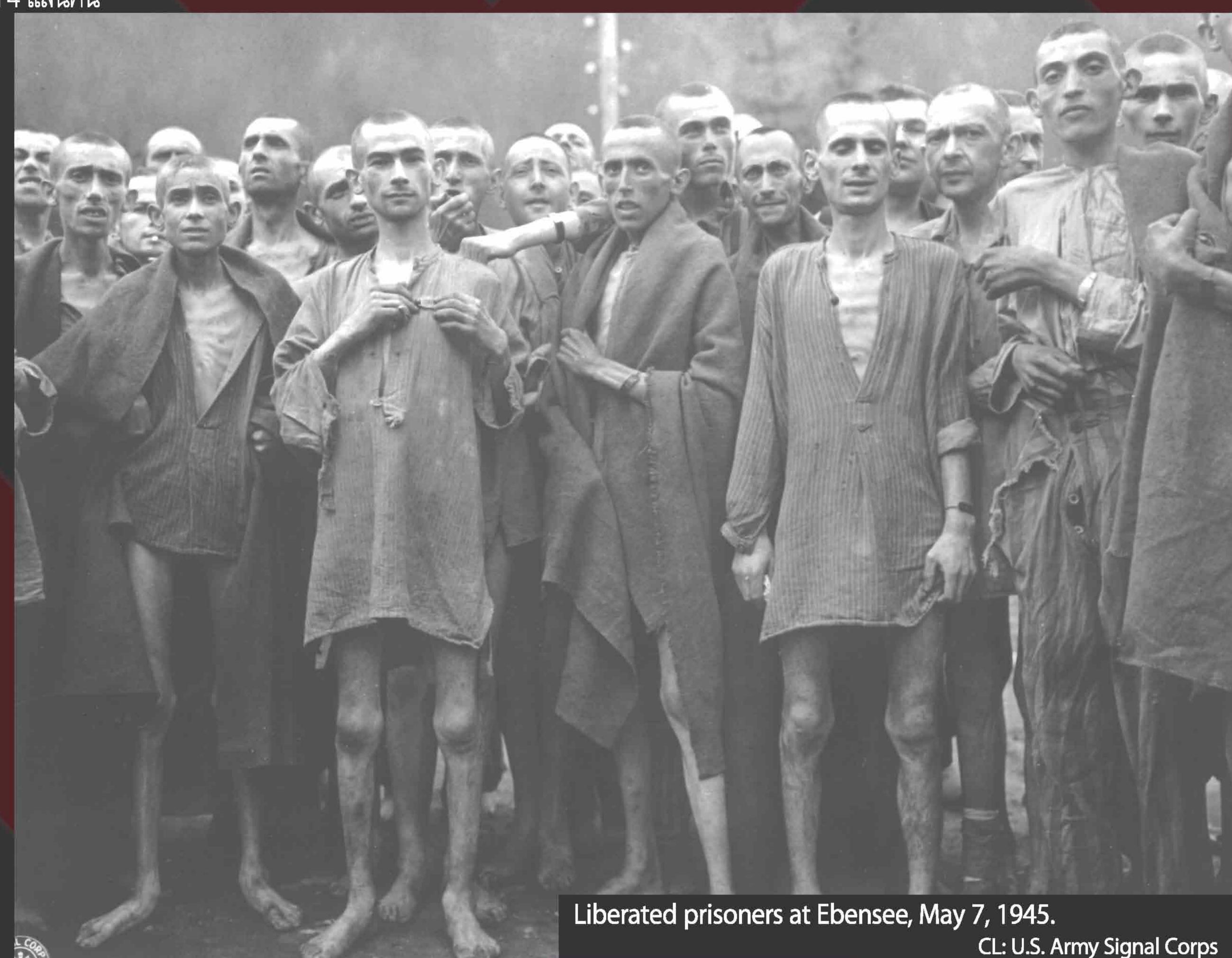


Bulldozer, driven by a British soldier, shoves corpses into a mass grave at Bergen-Belsen in 1945. CL: Imperial War Museum, London

"The smell of death overwhelmed us even before we passed through the stockade... More than 3,200 naked, emaciated bodies had been flung into shallow graves. Others lay in the streets where they had fallen. Lice crawled over the yellowed skin of their sharp, bony frames."

Gen. Omar Bradley, U.S. Army,
On remembering seeing Ohrdruf, April 12, 1945

เมื่อสงครามในยุโรปสิ้นสุดลง ในเดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2488 กองทัพสัมพันธมิตรเข้ายึดค่ายนาซีและต้องตะลึงต่อความทารุณโหดร้ายที่ ปรากฏ "ราวกับก้าวเข้าไปในยุคมืด" ทหารอเมริกันคนหนึ่งกล่าว มีนักโทษเหลืออยู่ราว 2 แสน 5 หมื่นคนในค่ายต่างๆ ในเวลาไม่กี่เดือนก่อน ชัยชนะของฝ่ายสัมพันธมิตร เพียงครึ่งหนึ่งของจำนวนนั้นรอดชีวิตมาถึงวันที่ได้รับการปลดปล่อย พวกนาซีถอยออกจากค่ายพร้อมกับต้อน นักโทษที่ยังเดินได้ไปด้วย คนที่หมดแรงระหว่างทางจะถูกยิงทิ้ง คนที่ไปจนถึงที่หมายก็ถูกจับขังในค่ายใหม่ที่แออัดยัดเยียด ปราศจากน้ำ และอาหาร ใครที่ยังมีแรงเหลืออยู่ ถูกบังคับให้ทำงานก่อสร้างในแนวรบจนกว่าจะตาย วาระสุดท้ายของสงครามคือวาระสุดท้ายของชาวยิว อีก 4 แสนคน



BY MAY 1945, THE WAR IN EUROPE HAD ENDED. THE LIBERATORS reached the camps, and the brutality of Nazi crimes was visible to the shocked Allied troops. "It was like stepping into the dark ages," said one stunned American sergeant. Only 250,000 prisoners were liberated from the camps.

Tragically, twice that number died in the last months before liberation. The SS evacuated the camps almost within sight of the advancing Allies. Mercilessly, they marched their prisoners to the interior of the collapsing Reich Those who lagged behind or fell were shot. Those who survived evacuation arrived in overc rowded camps without food, water or facilities. Those who had any strength remaining were worked to death building futile fortifications to defend the Reich Over 400,000 died in these last days.



SS guards and kapos captured at Bergen-Belsen, April 1945.
CL: Imperial War Museum, London

©2004-Revised Edition Simon Wiesenthal Center www.wiesenthal.com